

SOMMER 2016

Gemeinde
Dottikon



Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

Freitag, 17. Juni 2016, 19.30 Uhr, Aula Risi

1. **Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 20.11.2015**
2. **Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2015**
3. **Genehmigung der Jahresrechnung 2015**
4. **Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Kanalisation Bühlweg**
5. **Zusammenführung der Abteilungen Finanzen, Steuern (inkl. SVA Zweigstellen) der Gemeinden Dottikon und Hägglingen**
 - 5.1 Anpassung Informatik (Hardware, Server und Vernetzung)
 - 5.2 Anpassung des Stellenplans
6. **Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 275'000 für die 2. Etappe Umbau Gemeindehaus**
7. **Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 530'000 für die Sanierung der Mitteldorfstrasse**
8. **Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 1.3 Mio. für die Sanierung der Hembrunnstrasse**
9. **Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Staatsangehörige**
10. **Verschiedenes und Umfrage**

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können ab **Montag, 30. Mai 2016**, zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten, auf der Gemeindkanzlei Dottikon, Bahnhofstrasse 23, eingesehen werden. Beachten Sie auch unsere Website www.dottikon.ch.

GEMEINDERAT DOTTIKON

Gemeindeammann
Roland Polentarutti

Gemeindeschreiber
Michael Schaeren

Traktandum 1



Gemeindeversammlung

Traktandum 1

Genehmigung des Versammlungsprotokolls vom 20. November 2015

Die Gemeindeversammlung vom 20. November 2015 fasste folgende Beschlüsse:

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 19. Juni 2015
2. Genehmigung eines Kredites von CHF 200'000.00 für den Ausbau des Rad- und Gehweges nach Hägglingen
3. Genehmigung der Kreditabrechnung «Pilotphase offene Jugendarbeit am Maiengrün»

4. Genehmigung des Budgets 2016, mit einer Erhöhung des Steuerfuss von 90% auf 97%
5. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Staatsangehörige

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. November 2015 wurde von der Protokollprüfungskommission begutachtet. In ihrem Bericht vom 11. Januar 2016 stellt sie fest, dass das Protokoll den Versammlungsverlauf sowie die Beschlüsse in allen Teilen richtig festhält und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt, im Einvernehmen mit der Protokollprüfungskommission, die Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 20. November 2015.



Gemeinderatssitzung

Traktandum 2

Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2015

Den detaillierten und umfassenden Rechenschaftsbericht 2015 haben wir für Sie wie folgt bereitgestellt:

- Abholung am Schalter der Gemeindekanzlei
- Zusendung an Ihre gewünschte Adresse
- abrufbar auf www.dottikon.ch

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt, den Rechenschaftsbericht 2015 zu genehmigen.

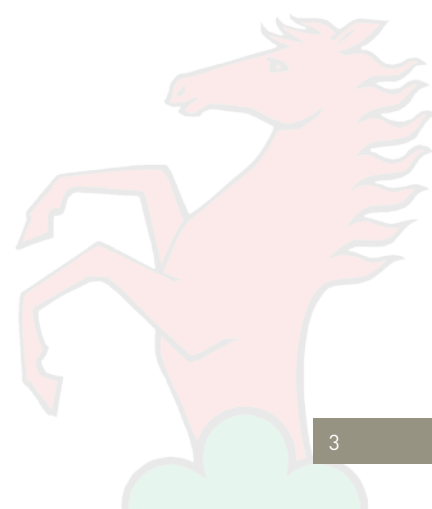


Einwohnergemeinde Dottikon

2015

Rechenschaftsbericht





Traktandum 3



Gemeinderatsklausur



Polit-Apéro

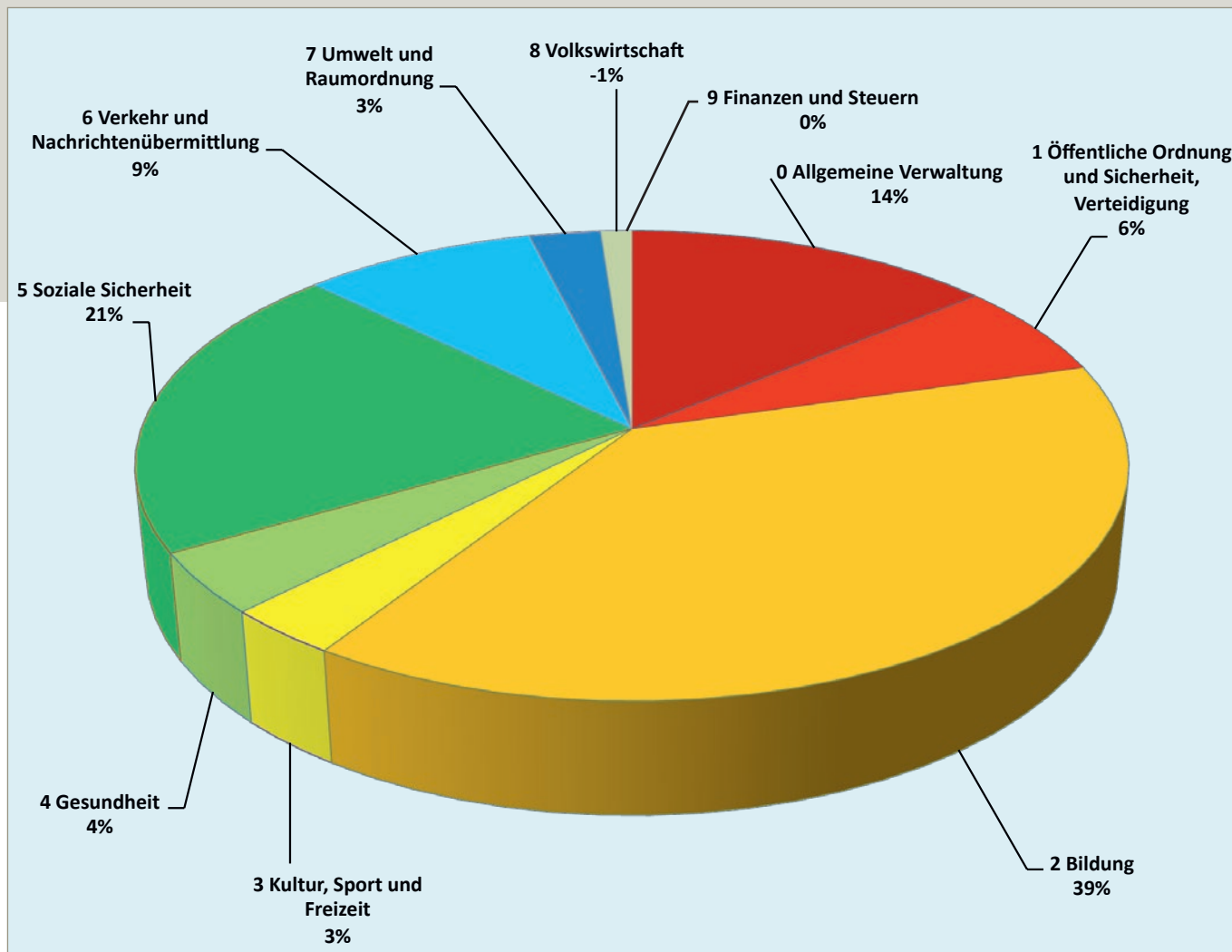
Traktandum 3

Genehmigung der Jahresrechnung 2015

Die Erfolgsrechnung 2015 (inkl. Spezialfinanzierungen) weist einen betrieblichen Aufwand von CHF 14'425'214 und einen betrieblichen Ertrag von CHF 13'363'158 aus.

Die Rechnung 2015 der Einwohnergemeinde Dottikon schliesst gesamthaft mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von CHF 793'820 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss (Verlust) von CHF 269'100. Der Gewinn wird in das Eigenkapital gebucht.

	Rechnung 2015	Budget 2015	Rechnung 2014	Abweichungen 2015	
				in CHF	in %
Betrieblicher Aufwand	14'425'214	14'722'100	14'191'709	-296'886	-2.02
Betrieblicher Ertrag	13'363'158	12'635'200	11'579'121	727'958	5.76
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'062'058	-2'086'900	-2'612'588	1'024'842	-49.11
Ergebnis aus Finanzierung	923'365	948'100	901'592	-24'735	-2.61
Operatives Ergebnis	-138'692	-1'138'800	-1'710'996	1'000'108	-87.82
Ausserordentliches Ergebnis	932'512	869'700	1'536'852	62'812	7.22
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	793'820	-269'100	-174'145	1'062'920	n. a.



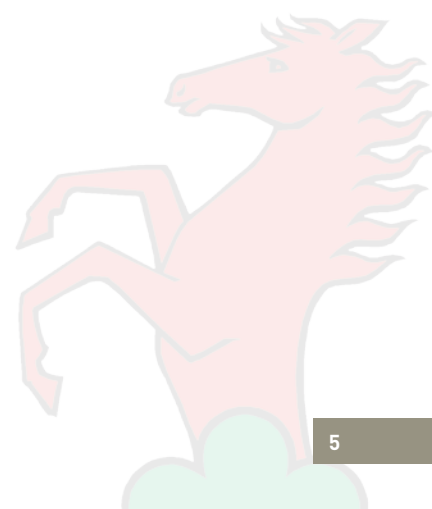
Nettoaufwand 2015

Bilanz

Die flüssigen Mittel betragen CHF 5'691'916. Die offenen Steuerforderungen der allgemeinen Gemeindesteuern sind mit CHF 1'745'092 ausgewiesen. Durch die Straffung des Inkassoverfahrens konnte dieser Ausstand um 3.5%, von 20.8% auf 17.3%, gesenkt werden. Das Kantonsmittel beträgt 15.8%.

Das Finanzvermögen beträgt CHF 22'754'359 und das Verwaltungsvermögen CHF 39'028'327. Das Fremdkapital ist mit CHF 4'200'205 und das Eigenkapital mit CHF 57'582'482, worin die Aufwertungsreserve von CHF 36'328'837 enthalten ist, ausgewiesen.

Der Bilanzüberschuss beträgt per Ende 2015 CHF 17'167'087.





Einweihung Bahnhofstrasse

Die Jahresrechnung in Kürze

Der vollständige Auszug der Jahresrechnung 2015 kann bei der Gemeindekanzlei Dottikon bezogen, respektive auf der Homepage, unter www.dottikon.ch eingesehen und heruntergeladen werden.

Steuerertrag:

	Rechnung 2015	Budget 2015	Rechnung 2014
Steuerfuss	90 %	90 %	90 %
Steuerertrag	7'311'794	7'055'000	6'778'465

Kennzahlen:

	Rechnung 2015	Budget 2015	Rechnung 2014
Selbstfinanzierungsgrad	37.97 %	-16.62 %	34.93 %
Eigenkapitaldeckungsgrad	338.87 %	n. ermittelbar	662.89 %

Erfolgsrechnung:

	Rechnung 2015	Budget 2015	Rechnung 2014
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	519'984	-424'200	-354'406
+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss			

Investitionen:

	Rechnung 2015	Budget 2015	Rechnung 2014
Nettoinvestitionen	1'176'155	1'937'600	327'348
Selbstfinanzierung	446'641	-448'800	114'116
Finanzierungsergebnis	-729'514	-2'386'400	-213'232
+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag			

Die Finanzkommission Dottikon und die externe Kontrollstelle haben die Rechnung 2015 eingehend geprüft und keine Unstimmigkeiten festgestellt.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt, im Einvernehmen mit der Finanzkommission, die Genehmigung der Jahresrechnung 2015.



Schulanlage Risi



Quartier Egelmoos

Traktandum 4

Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Bühlweg

Kreditgenehmigung Gemeindeversammlung (16.11.2012)	CHF	443'000.00
Nettoinvestition	CHF	441'971.90
Kreditunterschreitung	CHF	1'028.10

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt, im Einvernehmen mit der Finanzkommission, der Kreditabrechnung «Sanierung Kanalisation Bühlweg» zuzustimmen.



Traktandum 5



Dottiker Strassenfasnacht



Bildvernissage

Traktandum 5

Zusammenführung der Abteilungen Finanzen, Steuern (inkl. SVA Zweigstellen) der Gemeinden Dottikon und Hägglingen

5.1 Anpassung Informatik (Hardware, Server und Vernetzung)

5.2 Anpassung des Stellenplans

Sachverhalt

Die qualitativen Ansprüche an die operative Führung und die administrativen Leistungen einer Gemeinde wachsen. Die Komplexität der zu erfüllenden Aufgaben und Arbeiten nimmt weiter zu. Die Gemeindemitarbeitenden und das Arbeitsumfeld müssen mit dieser Entwicklung Schritt halten können. Eine Konzentration der Ressourcen sowie der Aufgaben- und Kompetenzfelder erweist sich daher als zweckmässig.

Mit der örtlichen und personellen Zusammenlegung der beiden Abteilungen Finanzen und Steuern (inkl. SVA Zweigstellen)

der Gemeinden Dottikon und Hägglingen wird die Qualitätssteigerung, die Gewährleistung einer kompetenten Stellvertretung, die Nutzung von Synergien sowie die nachhaltige Stabilisierung der Kostenentwicklung bezweckt.

Aus den vorstehenden Überlegungen haben die beiden Gemeinderäte von Dottikon und Hägglingen beschlossen, per 1. Januar 2017 (Vorbereitungsphase bereits ab Oktober 2016) eine nachhaltige Verwaltungszusammenarbeit in den Bereichen Finanzen, Steuern (inkl. SVA Zweigstellen) einzugehen. Dabei wird die Abteilung Steuern/SVA Zweigstelle neu in Hägglingen und die Abteilung Finanzen in Dottikon geführt. Zu diesem Zweck soll auch die Gemeindeinformatik gemeinsam betrieben werden.

Über die Zusammenarbeitsverträge wird nicht abgestimmt, weil diese in der Kompetenz der Gemeinderäte liegen. Die Verträge sind Bestandteil der Aktenaufgabe. Die Stimmberechtigten können über die nachfolgenden zwei Anträge abstimmen:

5.1 Anpassung Informatik (Hardware, Server und Vernetzung)

Heute laufen in den beiden Gemeindeverwaltungen unterschiedliche IT-Betriebs-Systeme (Hägglingen in einem Rechenzentrum / Dottikon mit einer In-house-Lösung).

Gemeinsamer Informatikpartner der beiden Gemeinden ist die Firma Ruf Informatik AG und im Teilbereich Hardware die Hürlimann Informatik AG. Insgesamt sind in den beiden Gemeinden rund 35 PC-Arbeitsplätze zu bewirtschaften.

Basierend auf einer Bestandsaufnahme durch die Firma PUBLIS AG, dem Einholen von Offerten sowie einer ersten Evaluation könnte die künftige Ausrichtung des gemeinsamen IT-Betriebskonzepts in Richtung Inhouse-Lösung gehen.

Die geschätzten, einmaligen IT-Kosten, inkl. Vernetzung, belaufen sich auf rund CHF 160'000.00. Der Kostenteiler zwischen den beiden Gemeinden erfolgt für die einmaligen Initialkosten aufgrund

Orientierungsveranstaltung

Damit wir Sie über die geplante Zusammenführung der Abteilungen Finanzen, Steuern (inkl. SVA Zweigstellen) der Gemeinden Dottikon und Hägglingen informieren können, laden wir Sie gerne zu einer Orientierungsversammlung ein:

Mittwoch, 8. Juni 2016, Schulhaus Risi, Aula, 19.30 Uhr



Ortsbürgergemeindeversammlung

	Anz. Arbeitsplätze	Initialkosten einmalig CHF
Dottikon	21	96'000.00
Hägglingen	14	64'000.00

der Anzahl einzurichtender Arbeitsplätze an den Standorten Hägglingen bzw. Dottikon.

**Antrag
Der Gemeinderat Dottikon be-
antragt dem gemeinsamen IT-
Betriebskonzept zuzustimmen
und den hierfür notwendigen
Initialkostenanteil von
CHF 96'000.00 zu genehmigen.**

5.2 Anpassung des Stellenplans Abteilung Finanzen

Dottikon verfügt derzeit auf der Abteilung Finanzen über 200 Stellenprozente. In Hägglingen stehen aktuell 140 Stellenprozente zur Verfügung. Dies ergibt für die gemeinsame «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen», bei gleichbleibender Stellendotierung, ein Total von 340 Stellenprozenten.

Für die Dauer der Zusammenführungsphase wird der Stellenplan der «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen»,

befristet für die Jahre 2017 und 2018, von 340% auf 380% erhöht und per 1.1.2019 wieder auf 340% gesenkt. Es sei denn, dass aufgrund der gemachten Erfahrungen eine neuerliche Anpassung des Stellenplans notwendig wird. Eine entsprechende Erhöhung ist von der Gemeindeversammlung zu genehmigen.

Die beantragte temporäre Pensenerhöhung liegt im Umstand begründet, dass die Buchhaltungen beider Gemeinden (insgesamt 9 Rechnungskreise sowie 7 Spezialfinanzierungen) einer qualitativen und quantitativen Harmonisierung bedürfen. Hierfür ist es nötig, dass die «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen» zwei Budgets sowie zwei Jahresabschlüsse vollumfänglich erstellen kann.

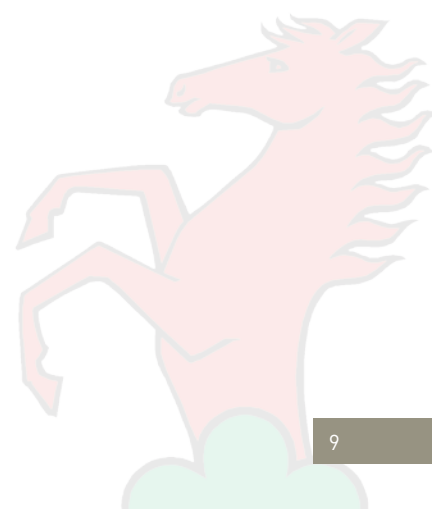
In den ersten drei Jahren (2017, 2018 und 2019) erfassen die Mitarbeitenden der «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen» ihren Zeitaufwand getrennt nach Gemeinde. In dieser Zeitperiode werden sämtliche Betriebskosten im Verhältnis der effektiven Stunden auf die beiden Gemeinden verteilt.

Die Stellenprozente der Abteilung Finanzen entfallen im Hägglinger Stellenplan, da die künftige «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen» in Dottikon geführt wird. Deshalb erfolgt eine entsprechende Anpassung im Stellenplan der Gemeinde Dottikon.

Abteilung Steuern

Die heute in Hägglingen (160 %) und Dottikon (250 %) vorhandenen Stellenpensen sind genügend und bleiben für die «Abteilung Steuern Hägglingen-Dottikon» unverändert. Da die Standortgemeinde für die Anstellung des Personals zuständig ist, erfährt der Stellenplan der Gemeinde Dottikon eine entsprechende Anpassung.

Die Genehmigung des Stellenplans hat nichts mit der Kostenverteilung zu tun. Die Betriebskosten der «Abteilung Steuern Hägglingen-Dottikon» werden im Verhältnis der Anzahl Steuerpflichtige auf die beiden Gemeinden verteilt.





Ortsbürgergemeindeversammlung

Gesamtstellenplan Dottikon

Abteilung	Total IST %	Total Stellenplan in % GV Beschluss 21.11.2014	Antrag Anpassung in %	Total Stellenplan in % GV Beschluss 17.06.2016
Abteilung Bau und Planung	180	180		180
Abteilung Finanzen Dottikon – Hägglingen ¹	200	200	+ 180 / 140*	380 / 340*
Abteilung Steuern Hägglingen – Dottikon ¹	250	250	- 250	0
Hauswarte ¹	300	300		300
Kanzlei ¹	280	280		280
Sozialdienst	120	130		130
Werkhof	180	180		180
Gesamtstellen	1'510	1'520	- 70 / - 110*	1'450 / 1'410*

* Im Rahmen der Zusammenführungsphase wird der Stellenplan der «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen», befristet für die Jahre 2017 und 2018, von 340% auf 380% erhöht und per 1.1.2019 wieder auf 340% gesenkt. Es sei denn, dass aufgrund der gemachten Erfahrungen eine neuerliche Anpassung des Stellenplans notwendig wird.

¹ zusätzlich Auszubildende

Antrag
1. Der Gemeinderat Dottikon beantragt die temporäre Erhöhung des Stellenplans der Abteilung Finanzen, für die Jahre 2017 und 2018, von 340% auf 380% Stellenprozenten. Per 1. Januar 2019 erfolgt wieder eine Senkung

auf 340%. Es sei denn, dass aufgrund der gemachten Erfahrungen eine neuerliche Anpassung des Stellenplans notwendig wird.

2. Der Gemeinderat Dottikon beantragt die Genehmigung der Aktualisierung des Stellenplans.



Blumengarten Bahnhofstrasse 17



Traktandum 6

Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 275'000.00 für die 2. Etappe Umbau Gemeindehaus

Sachverhalt

Das ganze Gemeindehaus Dottikon wurde letztmals 1988 umfassend saniert. Der dannzumalige Platzbedarf konnte abgedeckt und die Büroräumlichkeiten entflochten werden.

Die Gemeindeversammlung vom 21. November 2014 genehmigte einen Kredit von CHF 300'000.00 für eine Teilsanierung des Gemeindehauses. In einer ersten Etappe wurden die Büroräumlichkeiten im Erdgeschoss sowie die 4½-Zimmerwohnung, im 2. Stock, einer Optimierung und Sanierung unterzogen.

Schon damals war klar, dass ein Gesamtumbau nur in Etappen realisiert werden kann, da der Tagesbetrieb der Gemeindeverwaltung nicht tangiert werden darf.

Zudem mussten Fragen rund um eine mögliche kommunale Zusammenarbeit einzelner Verwaltungsabteilungen und Standortmöglichkeiten mit der Gemeinde Hägglingen bereinigt werden.

In der Zwischenzeit ist das Konzept für die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hägglingen gereift und soweit fortgeschritten, dass sich beide Gemeinderäte auf eine gemeinsame Abteilung Finanzen, mit Standort in Dottikon, und eine gemeinsame Abteilung Steuern, mit Standort in Hägglingen, einigen konnten.



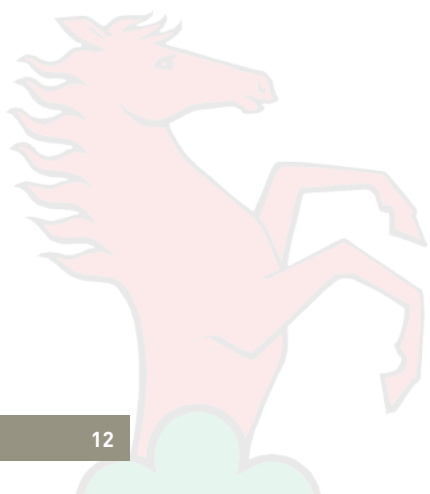
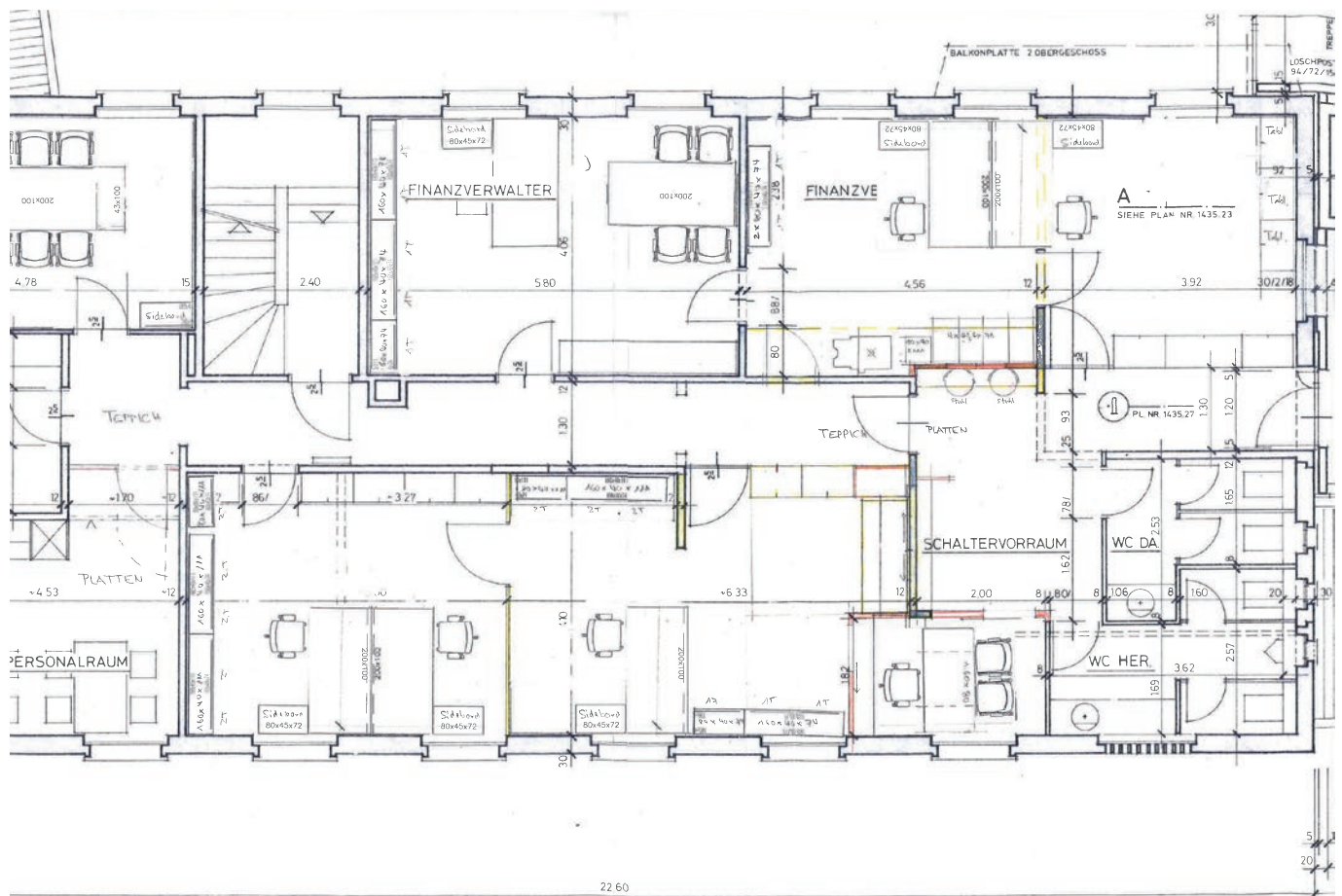
Traktandum 6



Adventsdekobasteln



Kerzenziehen





Zuhörer «Musik an der Bünz»

Projektbeschrieb Umbau Büroräumlichkeiten – Finanzen und Steuern

Die im Obergeschoss gelegenen Büroräumlichkeiten Finanzen und Steuern mutieren neu zur «Abteilung Finanzen Dottikon-Hägglingen». Die Büros werden in der Folge umorganisiert und einrichtungstechnisch optimiert.

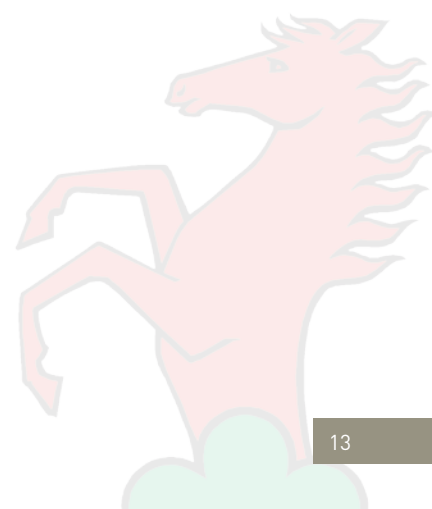
Die bestehenden, engen Raumverhältnisse erfahren eine Entflechtung und Öffnung. Hierfür ist ein Rückbau der Leichtbau- und Trennwände nötig. An deren Stelle werden Stürze eingebaut, um die Statik zu gewährleisten. Der Schalterraum wird durch einen separaten Diskret-Schalter ergänzt, was mittels

neuer Abtrennungen mit einer Tür erfolgt.

Aufgrund der baulichen Eingriffe müssen die Decken, Wände und Böden wieder angepasst, ausnivelliert und abgedeckt werden und es kommen noch elektrische Verkabelungen, Deckenlampen und neue Kabelkanäle hinzu. Das gesamtheitliche Erscheinungsbild der neuen Abteilung Finanzen knüpft an jene Elemente an, welche bereits im Erdgeschoss umgesetzt wurden. So werden die 25-jährigen Büromöbel ersetzt, ein neuer Bodenbelag verlegt und das Farb- und Beschriftungskonzept weitergeführt.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon
beantragt die Genehmigung eines
Kredites von CHF 275'000.00 für
den Umbau der Büroräumlichkeiten der Abteilung Finanzen.

Kostenschätzung		
Maurer, Elektriker, Maler, Schreiner, Bodenleger	CHF	140'000.00
Möblierung, Lampen, Vorhänge	CHF	80'000.00
Ingenieur und Statiker	CHF	30'000.00
Diverses (Baureinigung, Unvorhergesehenes, MwSt.)	CHF	25'000.00
Kredit Antrag	CHF	275'000.00



Traktandum 7



Mitteldorfstrasse

Traktandum 7

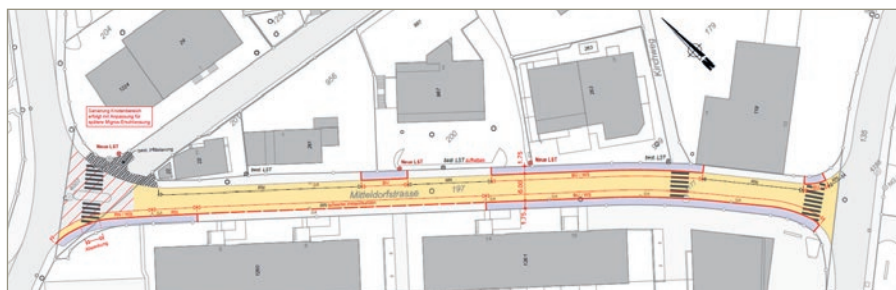
Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 530'000.00 für die Sanierung der Mitteldorfstrasse

Sachverhalt

Die Mitteldorfstrasse ist eine rund 160m lange Verbindungsachse, zwischen der Bahnhofstrasse und der Henschikerstrasse. Der Zustand dieses Strassenabschnitts ist sehr schlecht, weshalb der Gemeinderat Dottikon die Sanierung plant.

Die intensiv befahrene Strasse leidet unter dem grossen Verkehrsaufkommen: Der Strassenbelag weist starke Verdrückungen und Verformungen sowie zahlreiche Risse und Flicke auf. Die Randabschlüsse sind zum Teil beschädigt.

Ein weiterer Grund für die Sanierung der Mitteldorfstrasse ist die über 50-jährige Wasserleitung, welche in den letzten Monaten vermehrt Leitungsbrüche erlitten hat. Dies führte



zu aufwändigen Reparaturen und zu ärgerlichen Verkehrsstörungen auf dem umliegenden Strassennetz.

Der Gemeinderat Dottikon erachtet es deshalb als eine dringende Priorität, die Wasserleitung in der Mitteldorfstrasse zu ersetzen.

Reduktion von Strassenverkehrslärm

Im Strassensanierungsprojekt ist der Einbau eines lärmminimierenden Belages (Flüsterbelag) vorgesehen.

Verkehrsführung

Die Mitteldorfstrasse wird während den Bauarbeiten für den Durchgangsverkehr nur eingeschränkt nutzbar sein.

Die Zufahrten zu den Liegenschaften und Geschäften sind grundsätzlich möglich. Kurzzeitige Sperrungen, wie zum Beispiel für das Versetzen der Randabschlüsse, den Belagseinbau etc. müssen jedoch in Betracht gezogen werden.

Die Einschränkungen werden den Anstössern und insbesondere dem Gewerbe frühzeitig kommuniziert.

Für die Fussgängerführung wird immer ein Gehweg zur Verfügung stehen.

Voraussichtliche Bauzeit

Für die Ausführung der Bauarbeiten wird mit einer Bauzeit von 2-3 Monaten gerechnet.

Kostenvoranschlag			
Strassenbau	CHF		366'000.00
Wasserleitung	CHF		139'000.00
Abwasserleitung	CHF		22'000.00
Unvorhergesehenes	CHF		3'000.00
Gesamtkosten (inkl. MwSt.)	CHF		530'000.00

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon
beantragt den Kredit von CHF
530'000.00, für die Sanierung der
Mitteldorfstrasse, zu genehmigen.



Hembrunnstrasse



Traktandum 8

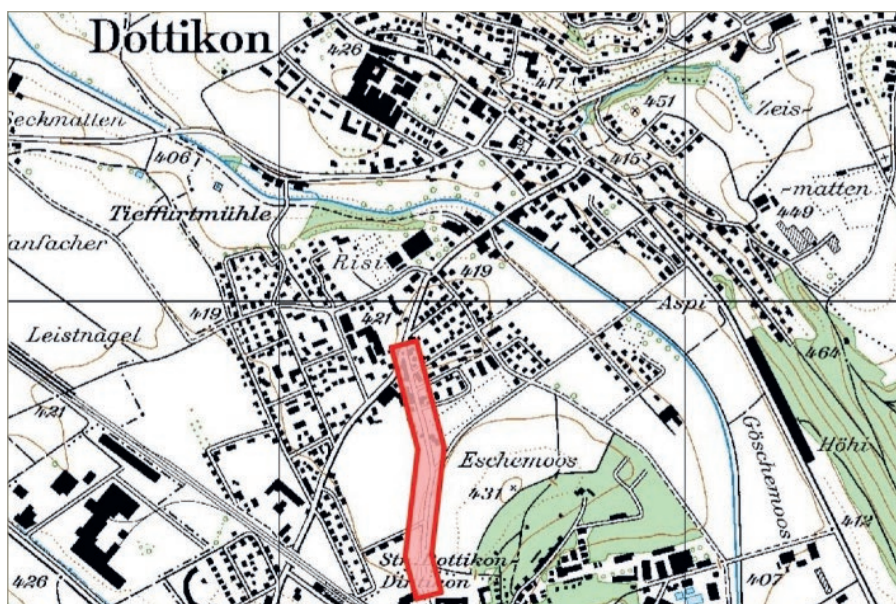
Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 1.3 Mio. für die Sanierung der Hembrunnstrasse

Sachverhalt

Die Hembrunnstrasse ist eine rund 505m lange Erschliessungs- und Sammelstrasse zwischen der Bahnhofstrasse und der Gemeindegrenze Dottikon/Villmergen. Der Zustand der Hembrunnstrasse ist mangelhaft, weshalb der Gemeinderat Dottikon die Sanierung plant.

Der Fahrbahnbelag weist Verdrückungen, viele Risse und Flicke auf und die Randabschlüsse sind zum Teil beschädigt. Es ist vorgesehen, den Strassenbelag komplett zu erneuern und wo nötig die Fundation zu ersetzen.

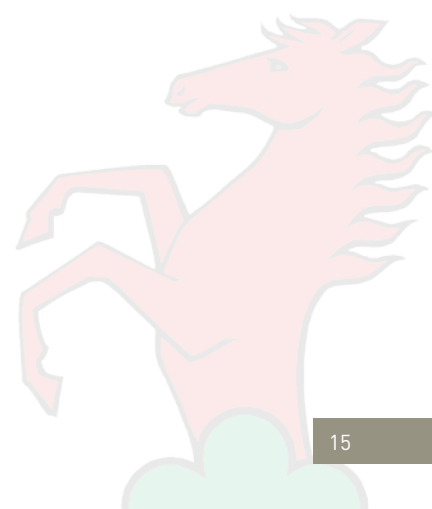
Mit der Erneuerung des Strassenoberbaus ist auch die über 50-jährige Wasser-



leitung zu ersetzen. Mit zunehmendem Alter weist die Leitung ein erhöhtes Risiko für Leitungsbrüche auf. Ebenso ist der Zustand der Kanalisation zu überprüfen und allfällige Schäden an den Rohren und Schächten sind instanzzusetzen.

Projektumfang

Der Projektperimeter umfasst die Hembrunnstrasse von der Bahnhofstrasse bis zur Gemeindegrenze Dottikon/Villmergen (ca. 505m). Mit dem Projekt werden folgende Massnahmen ausgelöst:



Traktandum 8



Alterswohnheim: Jassrunde

- Erneuern des Fahrbahnbelages, Fundation und Randabschlüsse
- Anpassen der Strassenentwässerung
- Erneuern der Strassenbeleuchtung und umrüsten auf LED-Leuchten
- Ersetzen der Wasserleitung in der Strasse
- Instandsetzen der Abwasserleitungen

Verkehrsführung

Die Hembrunnstrasse muss immer einspurig in Betrieb bleiben, da die Anlieferung der Dottikon ES grundsätzlich nur über den betroffenen Abschnitt möglich ist. Damit dies gewährleistet werden kann, sind örtliche Randverstärkungen oder provisorische Verbreiterungen an der Hembrunnstrasse erforderlich.

Im Bereich der Baustelle muss der Verkehr je nach Etappenlänge mit einem Lichtsignal geregelt werden.

Im Rahmen der Detailplanung wird eine geeignete Lösung für die Fussgängerführung im Baustellenbereich ausgearbeitet. Insbesondere muss die Schulwegbeziehung sichergestellt werden.

Voraussichtliche Bauzeit

Für die Ausführung der Bauarbeiten wird mit einer Bauzeit von rund einem halben Jahr gerechnet. Entscheidend für die Bauzeit ist insbesondere auch der Umfang der Werkleitungserneuerungen, welcher im Detail noch nicht bekannt ist.

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt den Kredit von CHF 1.3 Mio., für die Sanierung der Hembrunnstrasse, zu genehmigen.

Kostenvoranschlag		
Strassenbau	CHF	833'000.00
Wasserleitung	CHF	385'000.00
Abwasserleitung	CHF	82'000.00
Gesamtkosten (inkl. MwSt.)	CHF	1'300'000.00



(v.l.n.r.) Rosalba, Marco, Fabio, Elia und Mario Leo Bochicchio

Traktandum 9

Einbürgerungsgesuch Familie Bochicchio

Mit Gesuch vom 26. August 2015 bewirbt sich das Ehepaar Bochicchio, zusammen mit den Kindern Marco, Fabio und Elia, um das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Dottikon.

Die vorschriftsgemässen Abklärungen, wohnsitzrechtlichen Voraussetzungen, eingereichten Bescheinigungen und Auszüge sowie das Einbürgerungsgespräch brachten keine Gründe zum Vorschein, welche gegen eine Einbürgerung sprechen.

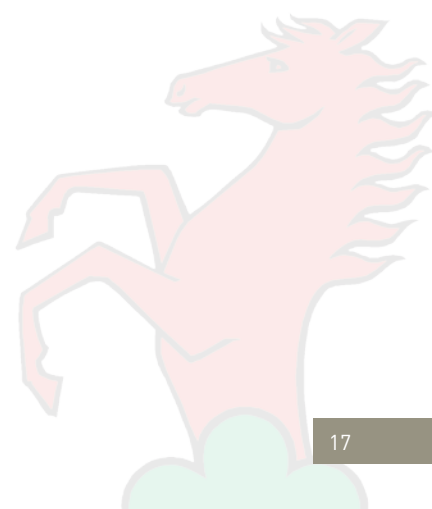
Beim Einbürgerungsgespräch hat sich das Ehepaar Bochicchio sowohl über einwandfreie Sprachkenntnisse sowie auch über ein sehr gutes staatsbürgerliches Verständnis ausgewiesen. Die Familie Bochicchio ist mit unseren Sitten und Gebräuchen bestens vertraut.

1	Mario Leo Bochicchio	geboren am 2. März 1978 in Muri AG, Leiter Kreditabteilung Raiffeisenbank Boswil/Bünzen
2	Rosalba Bochicchio	geboren am 13. Januar 1976 in Leuggern AG, kaufmännische Sachbearbeiterin Würth Leasing AG
3	Marco Bochicchio	geboren am 8. November 2005 in Baden AG, Schüler, Primarschule Hübel
4	Fabio Bochicchio	geboren am 7. Februar 2008 in Baden AG, Schüler, Primarschule Hübel
5	Elia Bochicchio	geboren am 18. August 2014 in Baden AG

alle italienische Staatsangehörige und wohnhaft an der Aspistrasse 18

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt, der Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Mario Leo, Rosalba, Marco, Fabio und Elia Bochicchio zuzustimmen.



Traktandum 10



Musikgesellschaft Dottikon

Traktandum 10

Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat Dottikon informiert die Versammlung über Verschiedenes.

Die Einwohnerinnen und Einwohner können unter diesem Traktandum Anfrage-, Vorschlags- und Antragsrecht geltend machen.

Die detaillierten und umfassenden Unterlagen zu den einzelnen Traktanden haben wir für Sie wie folgt bereitgestellt:

- Abholung am Schalter der Gemeindekanzlei
- Zusendung an Ihre gewünschte Adresse
- Abrufbar auf unserer Homepage: www.dottikon.ch



Bildquelle: Michael Schaeren
Druck & Gestaltung: Sprüngli Druck AG, Villmergen,
www.spruenglidruck.ch
Stand: 05.2016, **Auflage:** 2'200 Stück



Gemeinde
Dottikon

STIMMRECHTSAUSWEIS

Einwohnergemeindeversammlung

Freitag, 17. Juni 2016

19.30 Uhr in der Aula Risi Dottikon

SOMMER 2016



hier abtrennen und mitnehmen



P.P.
CH-5605
Dottikon

DIE POST 



Gemeinde
Dottikon

SOMMER 2016

Zur Teilnahme an der
Einwohnergemeinde-
versammlung vom
Freitag, 17. Juni 2016,
19.30 Uhr
Aula Risi Dottikon

